

CARASA EN PARIS

El tenor Federico Carasa fué invitado días atrás en compañía del ilustre maestro Trabadelo, á pasar unos días en el hermoso Castillo de «Ferrières», de la baronesa viuda de Rostschild.

Con tal motivo, celebróse en el magnífico salón de fiestas de dicho Castillo, un concierto que corrió á cargo de nuestros distinguidos paisanos.

La concurrencia era numerosa y distinguida, hallándose presentes las familias más conocidas entre la alta aristocracia francesa y varias notabilidades del mundo musical.

Carasa cantó, acompañado de su maestro la romanza «Mia Canzone», de Tosti, y varios trozos de las óperas «Pagliacci», «Trovador», «Africana», «Tosca» y «Bohème», recibiendo á la terminación una gran ovación y felicitaciones expresivas del distinguido público, especialmente de la familia Rostschild.

Después el auditorio invitó con insistencia al maestro Trabadelo á hacerse oír en alguna obra del repertorio español y el ilustre artista accedió, con la inimitable gracia que él solamente posee, á la habanera del «Gorro Frigio», «Para Jardines Grapada» y otras obras. Aquellos de nuestros lectores que tuvieron la suerte de oír á Trabadelo en el concierto que se verificó en esta ciudad el mes de Agosto pasado, se formarán una idea del verdadero furor, más aún, que por aplaudir entró á la concurrencia.

El concierto constituyó un gran triunfo para el maestro y discípulo.

En la sección artística del importante diario de París «Le Figaro» encontramos el siguiente sueto que con mucho gusto traducimos:

«M. de Trabadelo, el célebre profesor de canto, ha hecho oír, ante diversas notabilidades del mundo musical, á su alumno señor Carasa, joven de 20 años, dotado de una maravillosa voz de tenor fuerte cuyas cualidades y enorme volumen recuerdan las voces de Tamberlick y Tamagno. Acompañado al piano por M. de Trabadelo, el joven Carasa se hizo aclamar por el auditorio entusiasta, en trozos de «Guillermo Tell», «Trovador», «Fausto», «Aida», «Roméo y Julieta», «Bigoletto», etc., etc.»

El joven Carasa continúa sus estudios con firme voluntad y no dudamos, á juzgar por las señales que va dando, que llegará á fama.

MAR Y PUERTOS

Las observaciones meteorológicas enviadas ayer por teléfono desde Iruñedo, fueron las siguientes:

«Barómetro 775.8 Termómetro 5.5. Pluviómetro 5. Cielo despejado. Biza del Sur. Mar gruesa.»

«Hará buen tiempo.»

Como el temporal amainara, los vapores de la pastrera hace días refugiados en el puerto de Pasaje, se hicieron á la mar á primera hora de la mañana con rumbo á sus respectivos calas.

Los vaporitos que salieron por la tarde regresaron con muy malas pescas de acua y nada de locería.

De los pueblejos de la costa entró ayer alguna cantidad de besugo y de Franja abundante anguila.

—Hoy, día de la advocación de Santa Catalina, comienza la costera del besugo, según tradición establecida entre la sufrida gente pescadora.

Desde hoy, se constituirá, pues, el besugo en alimento indispensable de todo buen vecino.

—En nuestro puerto no se registró ayer entrada ni salida alguna de buques mercantes.

—Las horas de las mareas de hoy son las siguientes:

Pleamares: 3,48 m. y 4,12 t.
Bajamareas: 9,48 n. y 10,12 m.

NOTICIAS

Natalicio.—La esposa del conocido orfeonista don Luis Aneto, amigo nuestro, ha dado á luz un hermoso niño.

Felicítamos al padre del recién nacido.

Sebastopol.—May en breve se procederá á la demolición del edificio denominado «Sebastopol» sito en el barrio de San Martín.

Cuartos de socorro.—En los cuartos de socorro fueron curadas ayer, por los facultativos de guardia, las personas siguientes:

Pedro Ori, de 16 años, de una herida en la mano izquierda, de la mano izquierda, que se produjo al ir á un cuchillo en su domicilio.

Estreñida Amalia, de 15 años, de una herida punzante en el dedo índice de la mano derecha, que se ocasionó con una espina de pescado en su domicilio.

José Maltonado, de 58 años, peón, de una herida contusa en la ceja izquierda ocasionada casualmente.

Registro civil.—En este centro oficial se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Víctor Ibarra y Uribe, Luis Aramburu y Striano, Presentación Pérez García, María Bizarra y Bristois, María Arriola y tena y Arizpe, «Santurro Maro 6 Iglesias».

Funciones: Mauricio Manleun y Dutin.

La pesca.—En la pesquería se vendieron ayer:

1.650 kilos de angulas, de 1,85 á 2,75 pesetas kilo.

15 kilos de lubinas, de 2,75 á 4,00 pesetas kilo.

25 kilos de corzujos, de 1,75 á 2,00 pesetas el kilo.

180 kilos de besugo, de 1,50 á 1,75 pesetas kilo.

Los arbitrios.—En la Alhóndiga se recaudaron ayer por derechos de consumo 5.150,05 pesetas.

En el matadero por el mismo concepto pesetas 742,96.

Agua Colonia de Orive.—Sin competencia en clase ni precio, 3 reales frasco. Garrafón de 4 litros, 16 pesetas remesando importe.

Pensión.—Por la dirección general de Clases pasivas se ha consignado en la depositaria pasaduría de Hacienda de esta provincia el pago de la pensión mensual de 22,50 pesetas concedida al gran civil retirado Felipe Amilana García.

Traslado de restos.—Por la Superioridad ha sido autorizado don Justo de Camirua,

ga, para trasladar de una sepultura á otra en el cementerio de Pollos, los restos mortales de don Calixto Moral.

—En su sitio nombrados los señores subdelegado de Medicina del partido y doctor don Ramón Urzaiz, para que practiquen el resonancia facultativo que está prevenido, en los restos mortales de don Feliciano Echeverría, que falleció en 22 de Octubre de 1901, cuyo traslado ha sido solicitado.

De Sanidad.—El ministro de la Gobernación ha telegrafado al gobernador civil encargándole recomiendo al Inspector provincial de Sanidad de Guipúzcoa, la necesidad de que se cumpla el artículo 152 de la Instrucción del ramo, exigiendo á los médicos que prestan sus servicios en A. Iles, Hospitales, Hospicios y demás establecimientos de la Beneficencia provincial, parti-cular y municipal, datos mensuales de los enfermos que asistan, con expresión del diagnóstico de la dolencia, de su terminación si la hubiesen tenido y de los que al finalizar el mes continúan en tratamiento.

En el «Boletín Oficial» de hoy se publicará una circular de la Inspección provincial de Sanidad, relacionada con este asunto.

Recaudación de Aduanas.—Durante el corriente mes de Noviembre ha recaudado el Tesoro en la Aduana de Iruñ 1.037.628,86 pesetas y 314.610,17 en la de Pasajes.

En el citado periodo disminuyó la importación de hierro y petróleo por esta última Aduana.

Un ruego.—Hemos recibido la visita de los señores Bartolomé Otazú, Justo Arriuri y Luis Zarrandocoechea, multados con 75 pesetas por disposición gubernativa á consecuencia de una denuncia por «escándalo en un tranvía de San Sebastián á Rentera», manifestándonos no ser ciertos que provocaron escándalo alguno, ni que se encontraran bebidos.

Lo ocurrido fué únicamente que uno de los citados quiso bajar una ventanilla, tratando una discusión con el conductor, lo que visto por un agente de policía le obligó á su intervención desahuciándole en los primeros momentos por ignorar con quien trataba, pero respetándole tan pronto como se dió á conocer.

Varios honrados todos, satisficieron la multa impuesta, pero hacen constar por nuestro parte su más enérgica protesta.

Robo de una cartera.—Ante la policía de Iruñ se presentó ayer un sujeto, llamado Enrique Guzmán Cuevas, habitante en una casa de huéspedes sito en la calle del Ferrocarril, número 16. 1.º manifestando que en su domicilio le había sido sustraita una cartera conteniendo unas 300 pesetas en papel.

La policía comenzó á practicar gestiones, deteniendo á un individuo, como presunto autor de dicho robo.

Detenido.—En Iruñ á la llegada del tren de Francia, fué ayer detenido un sujeto llamado Antonio Enrique, de 18 años, natural de Zaragoza y carente de todo documento de identidad.

Ha sido multado con 75 pesetas, que pagará con la quincena correspondiente.

Reunión.—Hoy á las once y media se celebrará en el gobierno civil una reunión para tratar de la constitución de la junta provincial contra la tuberculosi y que como se sabe estará compuesta de doce caballeros y doce señoras.

NIÑA AHOGADA

Aprovechando un momento en que los colonos del caserío «Atari-Eder», de Loyola, Cándido Mayor y Pelipa Casares, se encontraban ocupados en las labores agrícolas, salió del caserío su hija María, de 24 meses, y descendiendo por una escalera fué á parar al río Urumea, donde pereció ahogada.

Al notar su ausencia los padres, se dieron pronto cuenta de su infortunio y solicitaron el auxilio de los colonos de los caseríos próximos, acudiendo presurosos Alejo Echeverría y Elías Elicegui, quienes sacaron á la niña del río, ya cadáver.

Se dió orden al Juzgado de Instrucción, acudiendo poco después al lugar del suceso el juez señor Despuella con el actuario de semana y al médico señor Calay, procediendo al levantamiento del cadáver, que fué depositado en la vivienda de sus padres y á la práctica de las oportunas diligencias.

La madre de la infeliz criatura, que estaba en cinta, sufrió tal impresión á la vista del cadáver de su hijo que se sintió con síntomas de un prematuro alumbramiento.

ANUNCIOS PREFERENTES

De Cataluña

Da idea de la animación electoral que reina en Barcelona, el hecho de que á pesar de las dificultades con que se tropieza para la designación de candidatos electorales, funcionan 47 oficinas electorales.

Los nacionalistas republicanos han designado para que les represente en la candidatura solidaria al señor Cruells, actual vicepresidente de la Diputación.

«El Poble Catalá» se ocupa del discurso de Moret en Zaragoza, diciendo que pueden coincidir siempre que el partido liberal dé una satisfacción á los derechos de Cataluña.

De Zaragoza

A causa de la próxima visita de los condejes de París se ha acordado prorrogar la Exposición hasta el 5 de Diciembre.

Se organiza en su obsequio una función de gala en el Principal, un banquete, visita á los monumentos, rondallas, tracas, iluminaciones.

El señor Urzaiz ha visitado el Pilar.

Las secciones del Congreso se han reunido en el Casino mercantil adoptando acuerdos secretos.

Hay expectación.

El Nuncio

Llegó á Córdoba el Nuncio siendo recibido por las autoridades y corporaciones. Se dirigió al palacio del Obispo, después á la Catedral y por último al Seminario.

En el expreso salió para Madrid.

Por el bloque

El domingo próximo se celebrará en Pamplona otro mitin blagista al cual concurrirán Gasset y Morote.

El día 6 de Diciembre se celebrará otro en Alicante presidido por el señor Canalejas.

Una fórmula

En el Consejo de ministros que se celebrará hoy, el señor Maura dará cuenta de la fórmula que proyecta someter á la aprobación de las minorías en el Congreso referente á las elecciones provinciales con arreglo al proyecto de Administración local.

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

TINTORERIA DE PARIS

Edmundo Deslandes

Legazpi, 8.—Hernani, 31

—Se desea una persona apta y de buenas condiciones para ponerse al frente de la fabricación, de cepillería, Brocheo, etc. Dirigirse á los señores Barandiarán y compañía, Bilbao. Es indispensable presentar buenas referencias.

Probadas las conservas de la

Casa TREVIJANO

es su mejor recomendación.

Representante don Rufino de Gorospe,

Café Oriental

Restaurant á la carte.

Al cerrar la edición

Madrid 25, 2,30 m.

De Cataluña

Da idea de la animación electoral que reina en Barcelona, el hecho de que á pesar de las dificultades con que se tropieza para la designación de candidatos electorales, funcionan 47 oficinas electorales.

Los nacionalistas republicanos han designado para que les represente en la candidatura solidaria al señor Cruells, actual vicepresidente de la Diputación.

«El Poble Catalá» se ocupa del discurso de Moret en Zaragoza, diciendo que pueden coincidir siempre que el partido liberal dé una satisfacción á los derechos de Cataluña.

De Zaragoza

A causa de la próxima visita de los condejes de París se ha acordado prorrogar la Exposición hasta el 5 de Diciembre.

Se organiza en su obsequio una función de gala en el Principal, un banquete, visita á los monumentos, rondallas, tracas, iluminaciones.

El señor Urzaiz ha visitado el Pilar.

Las secciones del Congreso se han reunido en el Casino mercantil adoptando acuerdos secretos.

Hay expectación.

El Nuncio

Llegó á Córdoba el Nuncio siendo recibido por las autoridades y corporaciones. Se dirigió al palacio del Obispo, después á la Catedral y por último al Seminario.

En el expreso salió para Madrid.

Por el bloque

El domingo próximo se celebrará en Pamplona otro mitin blagista al cual concurrirán Gasset y Morote.

El día 6 de Diciembre se celebrará otro en Alicante presidido por el señor Canalejas.

Una fórmula

En el Consejo de ministros que se celebrará hoy, el señor Maura dará cuenta de la fórmula que proyecta someter á la aprobación de las minorías en el Congreso referente á las elecciones provinciales con arreglo al proyecto de Administración local.

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Alameda, 25, principal

Hecho lamentable

Dicen de Granada que un coadjutor de la parroquia de Cuellar, á quien no cubría de insultar uno de los vecinos de aquel pueblo, le disparó un tiro de revólver que le produjo la muerte en el acto.

Un pariente del muerto trató de agredir al sacerdote, pero éste hizo otro disparo que produjo una herida al agresor.

También el sacerdote resultó con algunas lesiones.

Los vecinos se apoderaron de él y le golpearon fuertemente.

El juez municipal ha procedido á su detención.

Se cree que el sacerdote tiene sus facultades intelectuales bastante perturbadas.

Un regalo

Se ha recibido en Palacio un retrato de la Reina Victoria que existía en el salón que ocupó en su alojamiento de Barce-lona.

El retrato es muy notable y gustó sobremanera á la augusta Reina.

Su Majestad ha agradecido mucho el obsequio.

BOLSA DE MADRID

Día 25 Día 24

4 por 100 Interior..... 84,05 84,10

Amortizable 5 por 100..... 100,95 101,00

Acciones Banco de España..... 00,00 00,00

Id. Compañía de Tabacos..... 397,00 398,00

Azucares.—Acciones prefrentes 00,00 00,00

CAMBIOS

París á la vista..... 11,25 11,15

Londres á la vista..... 27,91 27,90

BOLSA DE BILBAO

Banco de Vizcaya, dinero 135.

Banco Guipuzcoano, dinero 208.

Banco de Bilbao, papel 340.

Banco de Vizcaya, dinero 280.

Polar, papel 30.

Aurora, papel 34.

Sierra Menora, papel 98.

Explosivos, operación 334.

Altos Hornos, operación 288.

<